



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/CER/CAS-16

ЖЕНЕВА, 23 августа 2013 г.

Господин/Госпожа Министр,

Имею честь сослаться на мое письмо № WMO-1381 от 10 июня 2013 г., информирующее Вас о том, что шестнадцатая сессия Комиссии по атмосферным наукам (КАН) Всемирной Метеорологической Организации (ВМО) будет проводиться в Анталье, Турция, с 20 по 26 ноября 2013 г.

Позвольте обратить ваше внимание на ту часть правила 21 Общего регламента ВМО, которая касается сообщения фамилий ваших представителей и которая гласит:

«Перед сессией конституционного органа, за исключением сессии Исполнительного Совета, каждая страна-член, если возможно, сообщает Генеральному секретарю фамилии лиц, входящих в состав ее делегации в этом органе, указав, которое из них является главным делегатом.

Кроме этого сообщения, письмо с такими сведениями, составленное согласно положениям Конвенции и настоящего Регламента и подписанное соответствующим правительственным должностным лицом страны-члена или от его имени, должно быть послано Генеральному секретарю или передано его представителю на сессии...».

В соответствии с первой частью этого правила был бы признателен, если бы Вы сообщили как можно скорее фамилии и адреса лиц, назначенных в качестве представителей вашей страны, с четким указанием главы делегации и его заместителя.

В случае, если ваша страна уже назначила экспертов в качестве членов Комиссии по атмосферным наукам, то было бы полезно для работы сессии, если бы эти члены могли быть включены в состав делегации вашей страны.

Согласно правилу 190 (а) Общего регламента всем странам-членам предоставляется право предлагать дополнительные пункты к предварительной аннотированной повестке дня, предпочтительно не позднее, чем за тридцать дней до открытия сессии. Этим же правилом обуславливается, что такие предложения должны сопровождаться пояснительной запиской, содержащей резюме вопросов, которые предлагается поднять в дополнительных пунктах.

Кроме того, доступ к предварительной аннотированной повестке дня и пояснительному меморандуму сессии можно будет получить через веб-сайт ВМО в соответствии с процедурой, изложенной ниже:

Министрам иностранных дел государств – членов Всемирной Метеорологической Организации (WMO-1388)

Откройте сайт «<http://www.wmo.int>» в Интернет-браузере. Щелкните мышью на тексте «Совещания», затем – на тексте «Сессии конституционных органов», и наконец — на тексте «Комиссия по атмосферным наукам (КАН-16)».


Всем участникам, которым требуются визы для въезда в Турцию, следует обратиться с запросами на визы непосредственно в ближайшее дипломатическое представительство Турции, представив копию настоящего уведомления. Рекомендуется подать такие запросы как можно скорее.

В тех случаях, когда между страной-членом и Турцией нет дипломатических отношений, а также в случаях, когда страна-член предполагает, что могут возникнуть некоторые трудности в получении виз, запрос в Турцию на визы следует направлять через Генерального секретаря Всемирной Метеорологической Организации, как это указано в приложении I к Общему регламенту Организации. В таком запросе должны содержаться все необходимые подробности (имя, фамилия, дата и место рождения, имя отца, гражданство, номер паспорта, дата и место выдачи паспорта, дата истечения срока действия паспорта, профессия, место, где должна быть выдана виза, и продолжительность пребывания в Турции), и он должен быть получен Генеральным секретарем как можно скорее.

Другие документы и информация, касающаяся организационно-технических вопросов, будут доступны в ближайшее время.

Копия настоящего уведомления направляется постоянному представителю вашей страны при ВМО и его советнику по гидрологии, если таковой назначен.

Примите, господин/госпожа Министр, уверения в моем совершенном уважении.



(М. Жарро)  
Генеральный секретарь